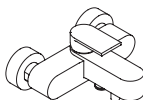
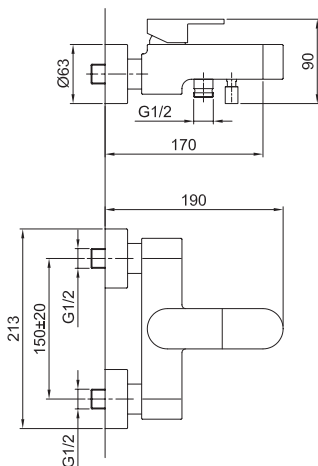
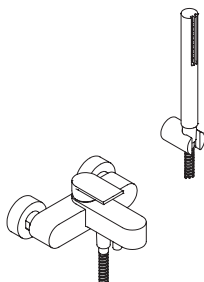


ART. 1016

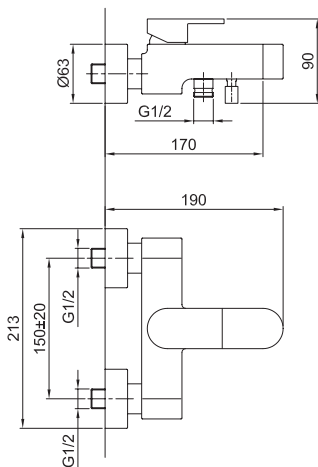
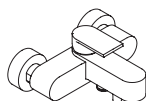


ART. 1019



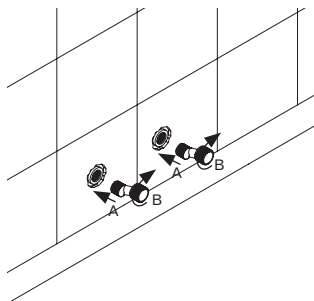
ART. 1016

Vasca esterno con doccetta SUN / Wall-mounted bathtub mixer with SUN handshower / Bain-douche externe avec douchette SUN / AP-Einhebel Wannenmischer mit SUN Handbrause / Baño ducha con teleducha SUN

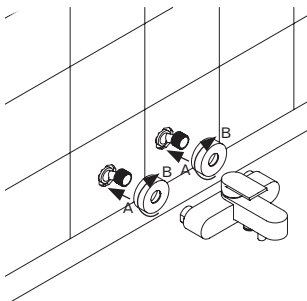


ART. 1019

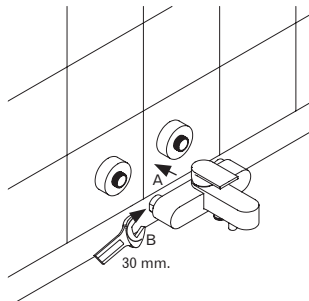
Vasca esterno / Wall-mounted bathtub mixer / Bain-douche externe / AP-Einhebel Wannenmischer / Baño ducha



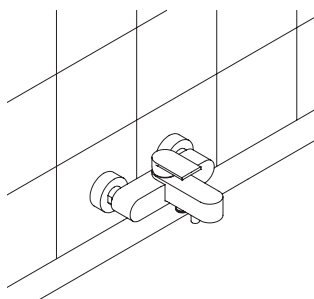
1.



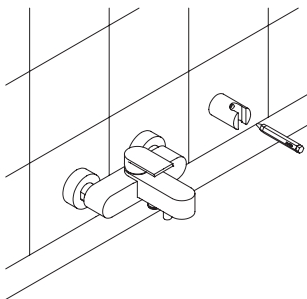
2.



3.

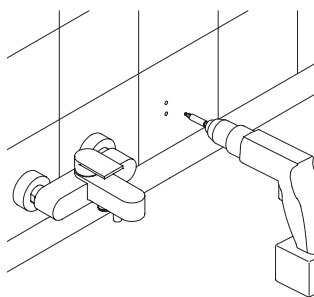


4.



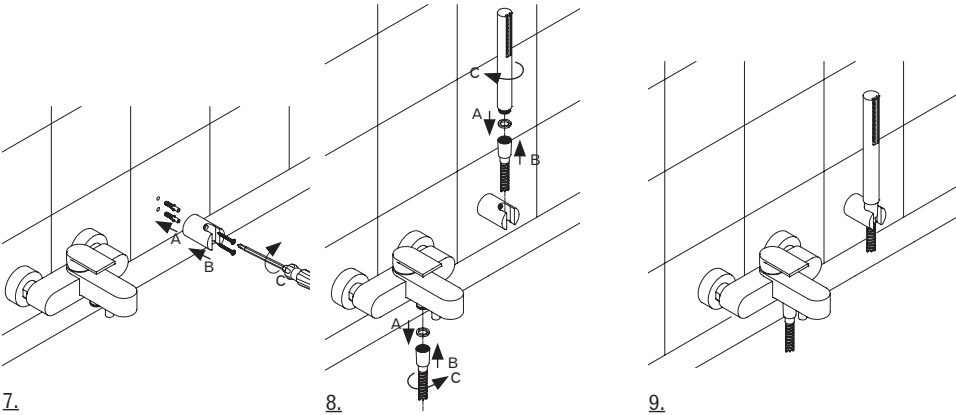
5.

- Con una matita segnare il posizionamento dei fori e rimuovere il corpo
- Mark the drilling point with a pencil and remove the body
- Avec un crayon, marquer la position du trou et retirer le corps
- Mit einem Bleistift die Bohrstelle markieren und den Körper
- Con un làpiz marcar la posició del agujero y sacar la pieza del cuerpo

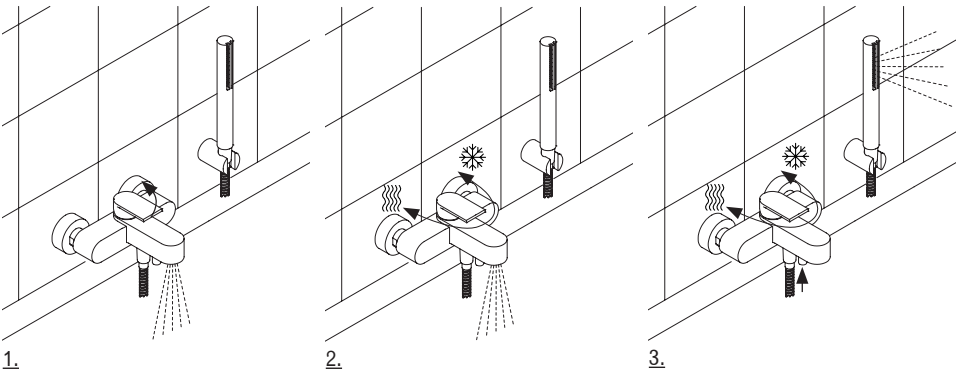


6.

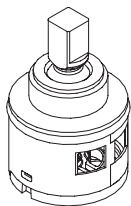
- Forare con una punta Ø 6 mm.
- Drill using a 6 mm Ø bit
- Percer avec une mèche Ø 6mm
- Mit einem 6 mm Ø Bohrspitze bohren
- Agujerear con una punta de 6 mm



Regolazioni / Adjustments / Ajustements / Anpassungen / Ajustes

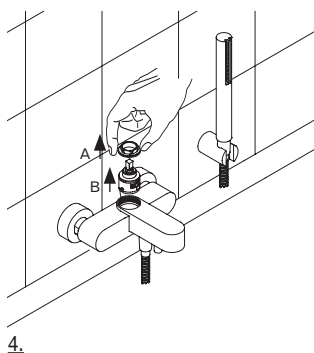
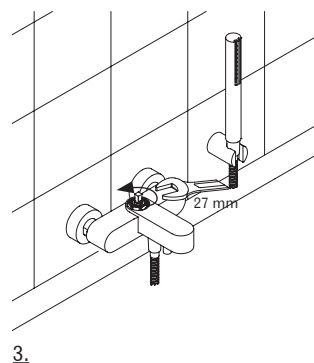
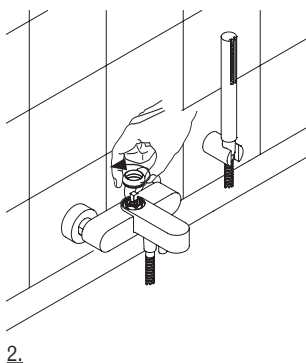
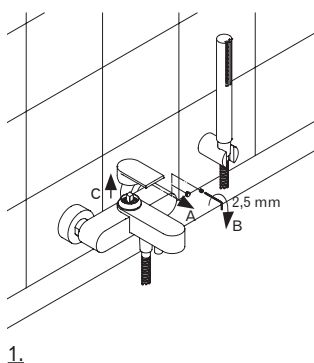


Sostituzione cartuccia / Cartridge replacement / Remplacement de la cartouche
 Auswechseln der Kartusche / Sustitucion del cartucho



ART. 90001070 Per art. 1016 - 1019

Sostituzione cartuccia / Cartridge replacement / Remplacement de la cartouche
 Auswechseln der Kartusche / Sustitucion del cartucho



Rimontare seguendo il procedimento inverso (4-3-2-1). Serrare la ghiera (3) con una coppia di $10 \div 12$ Nm.

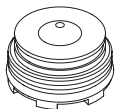
Replace following the instructions in reverse order (4-3-2-1). Tighten the ring (3) with a pair of $10 \div 12$ Nm.

Re-installer au contraire du procédé (4-3-2-1). Serrer l'écrou (3) avec une paire de $10 \div 12$ Nm.

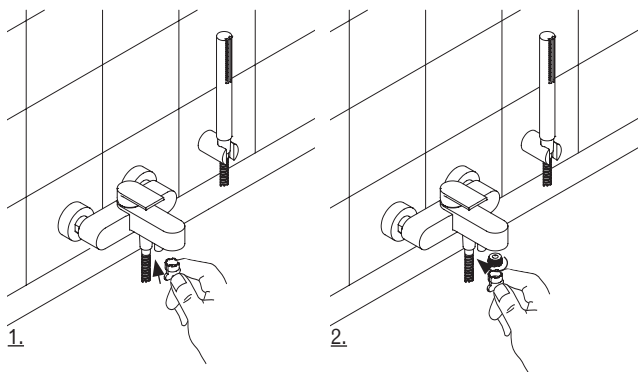
Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wieder zu installieren (4-3-2-1). Ziehen Sie die Mutter (3) mit einem Paar von $10 \div 12$ Nm.

Colocar según el procedimiento inverso (4-3-2-1). Apretar la tuerca (3) con un par de $10 \div 12$ Nm.

Manutenzione / Maintenance / Entretien / Entretien / Mantenimiento



ART. 90009518 Per art. 1016 - 1019
Sostituzione aeratore / Substitute aerator / Remplacement de l'aérateur
Den Lüfter auswechseln / Sustituir el aireador



Rimontare seguendo il procedimento inverso (2-1)
Replace following the instructions in reverse order (2-1)
Re-installer au contraire du procédé (2-1)
Die umgekehrte Vorgehensweise folgen um die Teil wie der zu installieren (2-1)
Colocar según el procedimiento inverso (2-1)

Dati tecnici

Pressione minima	1 BAR
Pressione massima	10 BAR
Pressione di esercizio consigliata	2-5 BAR
Temperatura massima	80°
Temperatura massima consigliata	65°
Differenza massima di pressione in arrivo (calda - fredda)	1.5 BAR

Applicazioni

Questi miscelatori possono essere utilizzati con accumulatori di acqua calda a pressione o con scaldabagni istantanei.

Avvertenze

Prima di installare é necessario spurgare in modo accurato le tubazioni di alimentazione.

Ricordarsi che l'acqua calda deve essere

SEMPRE collegata al tubetto o flessibile di

SINISTRA.

ITALY.**Technical data**

Minimum pressure	1 BAR
Maximum pressure	10 BAR
Recommended working pressure	2-5 BAR
Maximum water temperature	80°
Maximum water temperature recommended	65°
Maximum in-let pressure difference (hot - cold)	1.5 BAR

Operating instructions

These mixers can be used with cumulos boilers or instantaneous water heaters.

Warning

The supplying pipes must be carefully cleaned before installation.

Remember that the hot water supply must **ALWAYS** be connected to the tube on the **LEFT.**

ENGLAND.**Caractéristiques techniques**

Pression minimum	1 BAR
Pression maximum	10 BAR
Pression optimale de service	2-5 BAR
Température maximum	80°
Température maximum optimale	65°
Différence maximum de Pression d'arrivée (chaud - froid)	1.5 BAR

Mode d'emploi

Ces mitigeurs peuvent être utilisés avec accumulateurs d'eau chaude à pression ou avec des chauffe-eau instantanés.

Note

Il est indispensable que les raccords d'alimentation soient purgés avant la mise en place de l'appareil.

Se rappeler que l'eau chaude doit être **TOUJOURS** liée au petit tuyau ou au flexible de **GAUCHE.**

FRANCE.**Technische Daten**

Minimum druck	1 BAR
Höchste druck	10 BAR
Empfehlener druck	2-5 BAR
Höchste wasser Temperatur	80°
Empfehlener höchste Wassertemperatur	65°
Höchste einkommende Drucksunterschied (Warm - kalt)	1.5 BAR

Betriebsanweisungen

Diese Mischer sind sowie für Heisswasserspeicher als auch für Durchlaufhitzer geeignet.

Note

Die Verbindungsröhre vor der Montage sorgfältig putzen.

Das warme Wasser muss **IMMER** mit dem linken

RÖHRCHEN ODER Flexschlauch verbunden werden

GERMANY.**Datos Técnicos**

Pression mínima	1 BAR
Pression máxima	10 BAR
Pression de trabajo aconsejada	2-5 BAR
Temperatura máxima	80°
Temperatura máxima aconsejada	65°
Diferencial maxima de presiún de entrada (caliente - fria)	1.5 BAR

Aplicaciones

Estos monomandos pueden ser utilizados con acumuladores de agua caliente a presión.

Advertencias

Antes de conectar el monomando es necesario purgar correctamente la instalación hidráulica de alimentación de cualquier impureza que pueda tener.

Recuerde que el agua caliente debe ser **SIEMPRE** conectada al tubo o flexo de la **IZQUIERDA.**

SPAIN.

Cura del prodotto

La pulizia delle superfici va fatta utilizzando un sapone liquido diluito in acqua.

Non usare mai in nessun caso detersivi liquidi contenenti sostanze abrasive o a base di acido muriatico, spugne abrasive, aceto, ammoniaca, acetone, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti vari.

ATTENZIONE! L'impiego di prodotti non consigliati può deteriorare irrimediabilmente le superfici, nel qual caso il produttore non risponderà del danno.

L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori.

I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

ITALY.

Advice on product care

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Datas, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

ENGLAND.

Conseils pour l'entretien du produit

La poussiere en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacque, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'empli de produits non conseillés peut détériorer irrémédiablement la surface des articles pour lesquels le fabricant ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis. Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

FRANCE.

Pflege hinweise unserer artikel

Zur Reinigung empfehlen wir Wasser und flüssige Seife.

Verwenden Sie bitte nie flüssige Reinigungsmittel, die Schmirgel, Salzsäure, Essig, Ammoniak, Aceton, Bleichlange, Desinfektionsmittel u.s.w. enthalten.

WARNUNG! Der Gebrauch solcher Mittel kann unsere Artikel beschädigen und in diesem Fall gewährt Hersteller keine Garantie.

Der Hersteller behalt sich das Recht vor jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen. Katalogangaben sowie Abbindungen, Maß-und Leistungsangaben sind unverbindlich.

GERMANY.

Consejos para el cuidado del producto

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas ó a base de ácido clorhídrico, estropajos abrasivos, amoniaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede danar irremediamente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN.



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= **ISO 9001:2008** =

Australian Standard Installation

Products shall be installed in accordance with AS/NZS 3500 series of standards.
Installer shall ensure that the flow controlled aerator is tightened to prevent removal by hand.